



UNIVERSITI  
MALAYSIA  
KELANTAN



**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING**

**BETWEEN**

**UNIVERSITI MALAYSIA KELANTAN**

**AND**

**SONGKHLA RAJABHAT UNIVERSITY**

**ON COOPERATION IN THE FIELD OF  
ACADEMIC**

THIS MEMORANDUM OF UNDERSTANDING is made on this 11 day of December, 2023.

**BETWEEN**

**UNIVERSITI MALAYSIA KELANTAN** (hereinafter referred to as "**UMK**"), a Public University established under the Universities and University Colleges Act 1971 whose address is at Universiti Malaysia Kelantan, 16300 Bachok, Kelantan, Malaysia and shall include its lawful representatives and permitted assigns;

**AND**

**SONGKHLA RAJABHAT UNIVERSITY** (hereinafter referred to as "**SKRU**"), is an institution of higher learning for community development established in 1919 whose address is at 160 Kanchanavanich Road, Moo 4, Khao Roob Chang, Muang Songkhla, Songkhla, 90000, Thailand and shall include its lawful representatives and permitted assigns;

**UMK** and **SKRU** shall be referred singularly as the "Party" and jointly referred as "Parties",

**WHEREAS :**

- A. **UMK** is an established University which strives to enhance and strengthen its internationalization linkage and has taken various initiatives to compliment its educational excellence. **UMK** has entered into various collaborative arrangements with other parties to enhance its academic and research activities.
- B. **SKRU** is an established public university founded in Songkhla Province, a leading university for development for the southern region towards the world community.



- C. The Parties are desirous of entering into this Memorandum of Understanding to declare their respective intentions and to establish a basis of cooperation and collaboration between the Parties upon the terms as contained herein.

**THE PARTIES HAVE REACHED AN UNDERSTANDING AS FOLLOWS:**

**ARTICLE I**

**OBJECTIVE**

The Parties, **subject** to the terms of this Memorandum of Understanding and the laws, rules, regulations and national policies from time to time in force in each Party's country, will endeavour to strengthen, promote and develop cooperation in the field of academic between the Parties on the basis of equality and mutual benefit.

**ARTICLE II**

**AREAS OF COOPERATION**

1. Each Party will, subject to the laws, rules, regulations and national policies from to time to time in force, governing the subject matter in their respective countries, endeavour to take necessary steps to encourage and promote cooperation in the following areas :
  - (a) exchange of suitably qualified students for language and/or formal study as tuition paying international students;
  - (b) exchange of senior academic and specialist staff in the areas of their expertise;
  - (c) assistance in the development of academic and professional programs;
  - (d) joint of research for mutual publication efforts;
  - (e) mutually corporate to organize symposiums, workshops and academic conferences;
  - (f) exchange student for non-credited mobility and credited mobility program; and
  - (g) any other areas of cooperation to be mutually agreed upon by the Parties.

2. For the purpose of implementing the cooperation in respect of any areas stated in paragraph 1, this Memorandum of Understanding will be superseded by a legally binding agreement subject to terms and conditions as mutually agreed upon by the Parties including clauses on “confidentiality”, “suspension”, “protection of intellectual property rights” and “settlement of dispute” as contained in **Annexure A** of this Memorandum of Understanding.

### **ARTICLE III**

#### **FINANCIAL ARRANGEMENTS**

1. This Memorandum of Understanding will not give rise to any financial obligation by one Party to the other.
2. Each Party will bear its own cost and expenses in relation to this Memorandum of Understanding.

### **ARTICLE IV**

#### **EFFECT OF MEMORANDUM OF UNDERSTANDING**

This Memorandum of Understanding serves only as a record of the Parties' intentions and does not constitute or create, and is not intended to constitute or create obligations under domestic or international law and will not give rise to any legal process and will not be deemed to constitute or create any legally binding or enforceable obligations, express or implied.

### **ARTICLE V**

#### **NO AGENCY**

Nothing contained herein is to be construed so as to constitute a joint venture partnership or formal business organization of any kind between the Parties or so to constitute either Party as the agent of the other.



## ARTICLE VI

### ENTRY INTO EFFECT, DURATION, TERMINATION AND EXTENSION

1. This Memorandum of Understanding will come into effect on the date of signing and will remain in effect for a period of **THREE (3)** years or until terminated by either Party with thirty (30) days written notice.
2. The termination of the Memorandum of Understanding shall not affect the implementation of ongoing activities/programmes.
3. This Memorandum of Understanding may be extended for a further period as may be agreed in writing by the Parties.

## ARTICLE VII

### NOTICES

Any communication under this Memorandum of Understanding will be in writing in the English language and delivered by registered mail to the address or sent to the electronic mail address or facsimile number of **+609-7797012 for UMK, Malaysia** or **+66-7426-0230 for SKRU, Thailand** as the case may be, shown below or to such other address or electronic mail address or facsimile number as either Party may have notified the sender and shall, unless otherwise provided herein, be deemed to be duly given or made when delivered to the recipient at such address or electronic mail address or facsimile number which is duly acknowledged:

To : Prof. Dato' Dr. Razli bin Che Razak  
Vice Chancellor  
Universiti Malaysia Kelantan  
16300 Bachok  
Kelantan  
Malaysia  
Telephone no. : 09-7797700  
Facsimile no. : 09-7797012  
Email address : vco@umk.edu.my

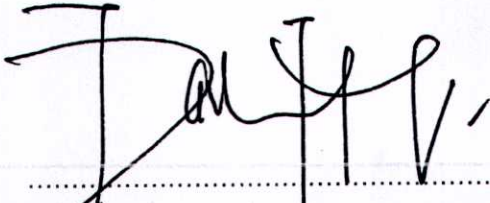
To : Assistant. Prof. Thatsaniya Kantacha  
Head of the Program in Thai Classical Dance and Performing Arts  
Faculty of Fine Arts  
Songkhla Rajabhat University  
160, Moo 4, Kanjanavanich Road, Tambon Khoa-Roob-Chang  
Muang District, Songkhla 90000  
Thailand  
Telephone no. : +66 872973604  
Facsimile no. : +66 7426 0230  
Email address : thatsaniya.ka@skru.ac.th

The foregoing record represents the understandings reached between the **UMK** and the **SKRU** upon the matters referred to therein.

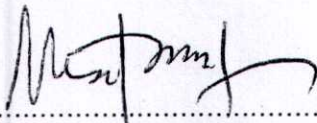


**IN WITNESS WHEREOF**, the undersigned, being duly authorised by their respective organisations, sign this Memorandum of Understanding on the date as abovewritten.


Signed by  
For and on behalf of  
**UNIVERSITI MALAYSIA KELANTAN**

]   
] .....  
**Prof. Dato' Dr. Razli bin Che Razak**  
Vice Chancellor


In the presence of :

  
.....  
**Prof. Dato' Dr. Nik Maheran binti Nik Muhammad**  
Deputy Vice Chancellor (Academic and International)

Signed by  
For and on behalf of  
**SONGKHLA RAJABHAT  
UNIVERSITY**

]   
] .....  
**Assoc. Prof. Dr. Tusana Sirichote**  
President

In the presence of :

  
.....  
**Dr. Suttirak Iadpum**  
Deputy Dean for Policy and Planning  
Faculty of Fine Arts

## ANNEXURE A

### PROTECTION OF INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

1. The protection of intellectual property rights shall be enforced in conformity with the respective national laws, rules and regulations of the Parties and with other international agreements signed by both Parties.
2. The use of the name, logo and/or official emblem of any of the Parties on any publication, document and/or paper is prohibited without the prior written approval of either Party.
3. Notwithstanding anything in paragraph 1 above, the intellectual property rights in respect of any technological development, and any products and services development, carried out :
  - (i) jointly by the Parties or research results obtained through the joint activity effort of the Parties, shall be jointly owned by the Parties in accordance with the terms to be mutually agreed upon; and
  - (ii) solely and separately by the Party or the research results obtained through the sole and separate effort of the Party, shall be solely owned by the Party concerned.

### CONFIDENTIALITY

1. Each Party shall undertake to observe the confidentiality and secrecy of documents, information and other data received from or supplied to, the other Party during the period of the implementation of this Memorandum of Understanding or any other agreements made pursuant to this Memorandum of Understanding.



2. For purposes of paragraph 1 above, such documents, information and data include any document, information and data which is disclosed by a Party (the Disclosing party) to the other Party (the Receiving party) prior to, or after, the execution of this Memorandum of Understanding, involving technical, business, marketing, policy, know-how, planning, project management and other documents, information, data and/or solutions in any form, including but not limited to any document, information or data which is designated in writing to be confidential or by its nature intended to be for the knowledge of the Receiving party or if orally given, is given in the circumstances of confidence.
3. Both Parties agree that the provisions of this Article shall continue to be binding between the Parties notwithstanding the termination of this Memorandum of Understanding.

### **SUSPENSION**

Each Party reserves the right for reasons of national security, national interest, public order or public health to suspend temporarily, either in whole or in part, the implementation of this Memorandum of Understanding which suspension shall take effect immediately after notification has been given to the other Party through diplomatic channels.

### **SETTLEMENT OF DISPUTES**

Any difference or dispute between the Parties concerning the interpretation and/or implementation and/or application of any of the provisions of this Memorandum of Understanding shall be settled amicably through mutual consultation and/or negotiations between the Parties through diplomatic channels, without reference to any third party or international tribunal.



UNIVERSITI  
MALAYSIA  
KELANTAN



**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING**

**BETWEEN**

**UNIVERSITI MALAYSIA KELANTAN**

**AND**

**SONGKHLA RAJABHAT UNIVERSITY**

**ON COOPERATION IN THE FIELD OF  
ACADEMIC**